

Porównanie tłumaczeń Rodzaju 5:23

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	I było wszystkich — dni Henocha trzysta sześćdziesiąt pięć lat.
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I było wszystkich dni Henocha trzysta sześćdziesiąt pięć lat.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Henoch przeżył trzysta sześćdziesiąt pięć lat.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Wszystkich dni Henocha było trzysta sześćdziesiąt pięć lat.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	I było wszystkich dni Enochowych trzy sta sześćdziesiąt i pięć lat.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I zstały się wszytkie dni Henochowe trzy sta sześćdziesiąt pięć lat.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Ogólna liczba lat życia Henocha: trzysta sześćdziesiąt pięć.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Henoch przeżył trzysta sześćdziesiąt pięć lat.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Henoch przeżył trzysta sześćdziesiąt pięć lat.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Przeżył więc trzysta sześćdziesiąt pięć lat.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Ponieważ Henoch żył bogobojnie, znikł, gdyż Bóg go zabrał.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	A wszystkich lat Chanocha było trzysta sześćdziesiąt pięć.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І були всі дні Еноха триста шістьдесять п'ять літ.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	A wszystkie dni Chanocha były przez trzysta sześćdziesiąt pięć lat.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Tak więc wszystkich dni Henocha było ogółem trzysta sześćdziesiąt pięć lat.